# This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

### **BEST AVAILABLE IMAGES**

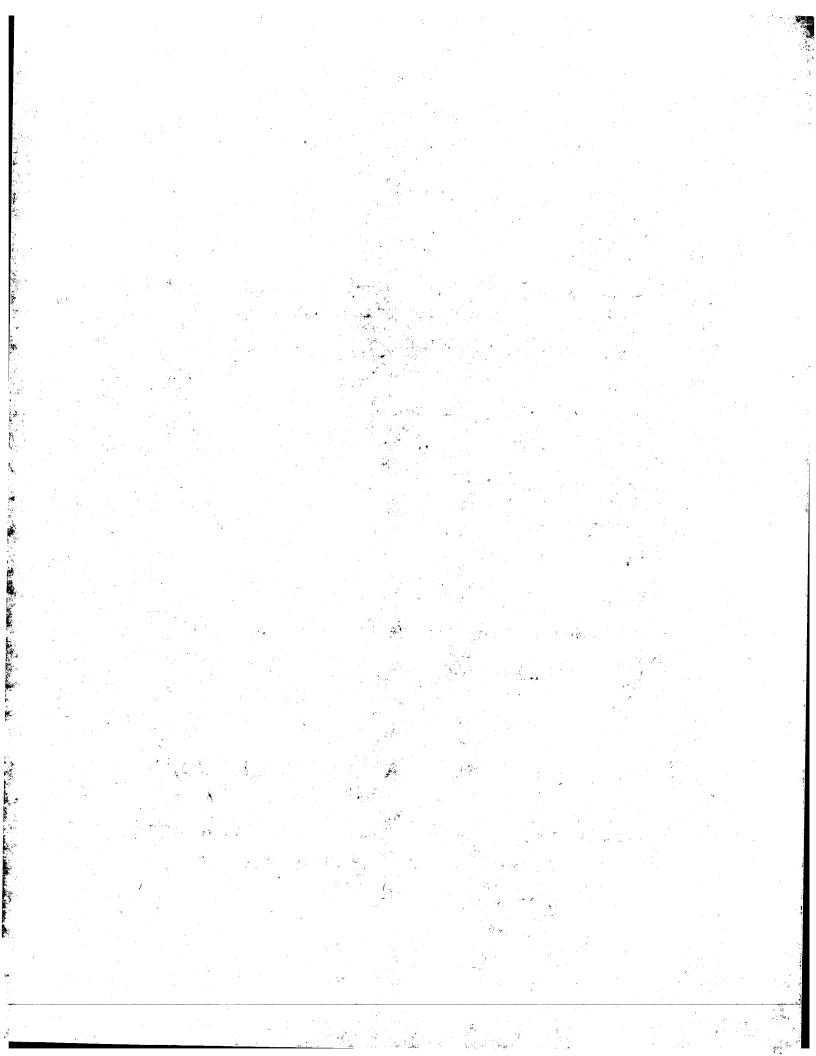
Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

## IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problem Mailbox.





#### IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant:

**MENIN** 

Examiner:

unknown

Serial No.:

10/717818

Group Art Unit:

3747

Filed:

November 20, 2003

Docket No.:

13365.0015US01

Title:

INTAKE MANIFOLD IN TWO PARTS

**CERTIFICATE UNDER 37 CFR 1.10:** 

"Express Mail" mailing label number: EV 372673248 US

Date of Deposit: April 19, 2004

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the U.S. Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to Mail Stop MISSING PARTS, Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

Name: TERESA ANDERSON

#### **SUBMISSION OF PRIORITY DOCUMENT(S)**

MAIL STOP MISSING PARTS Assistant Commissioner for Patents Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

Applicants enclose herewith one certified copy of a French application, Serial No.

0214544, filed November 20, 2002, the right of priority of which is claimed under 35 U.S.C. §

119.

Respectfully submitted,

MERCHANT & GOULD P.C.

P.O. Box 2903

Minneapolis, Minnesota 55402-0903

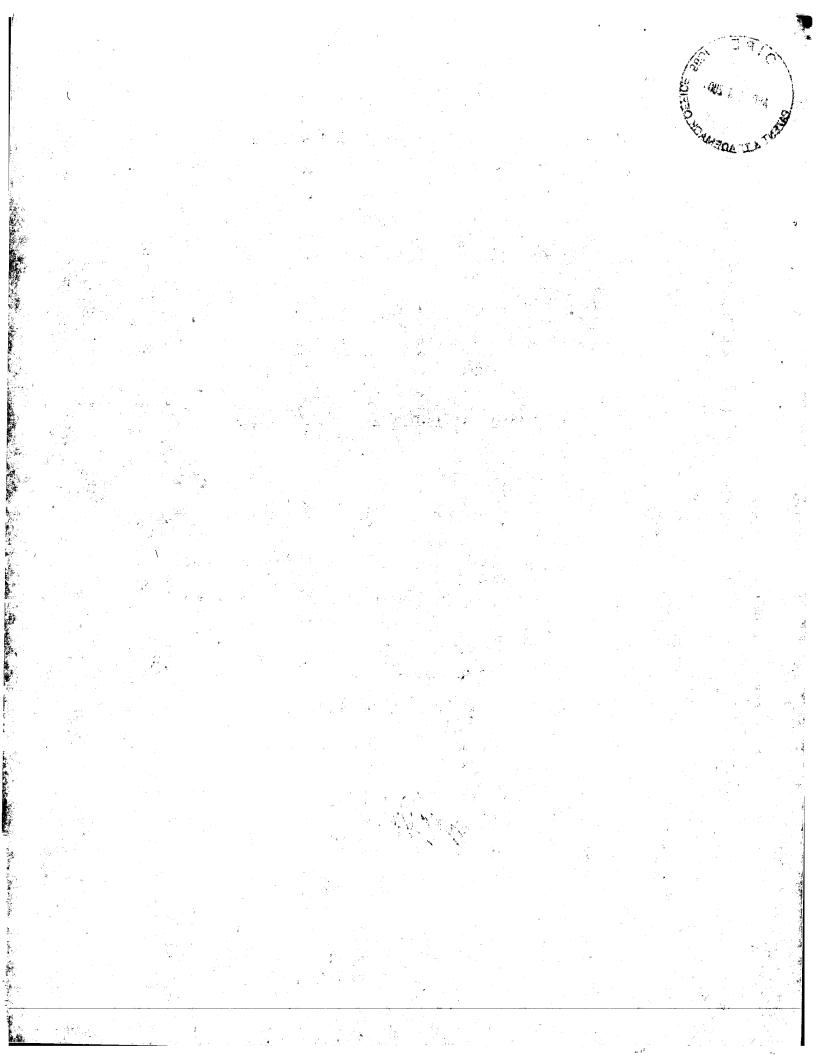
(612) 332-5300

Dated: April 19, 2004

John J. Gresens

Reg. No. 33,112

JJG:nel





# BREVET D'INVENTION

### CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

### COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 0 3 FEV. 2004

Pour le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIETE
INDUSTRIELLE

SIEGE 26 bis, rue de Saint Petersbourg 75800 PARIS cedex 08 Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04 Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23 www.inpi.fr

N



### **BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ**

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

#### **REQUÊTE EN DÉLIVRANCE** page 1/2



	Décard à PINDI		Cet imprimé est à remi	plir lisiblement à l'encre noire	DB 540 e W / 210
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR I DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉ PAR L'INPI	RASBOURG 0214544 LINPI ÉE 20 NOV. 20	002	NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE  CABINET NUSS 10, rue Jacques Kablé 67080 STRASBOURG CEDEX		
Vos références par (facultatif) B2036			•		•
	ın dépôt par télécopie	and the second s	r l'INPI à la télécopie	The second secon	- Innesmot
2 NATURE DE	LA DEMANDE		4 cases sujvantes		
Demande de b	prevet	X	- THE STATE OF STREET STREET	SEE WAS GOOD WALLES	
Demande de c	certificat d'utilité				
Demande divis	sionnaire				
	Demande de brevet initiale	И°		Date Lilili	
ou dema	ande de certificat d'utilité initiale	N°		Date LILI	
Transformation	n d'une demande de en Demande de brevet initiale	N°		Date	
4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE		Pays ou organisation Date	on on	N° N° N°	
	R (Cochez l'une des 2 cases).	520000000000000000000000000000000000000		z la case et utilisez l'imprimé	«Sunte»
Nom ou dénomination Prénoms			EMES MOTEURS	Rersonne priyanque	
Forme juridiqu	IP .	Société Anonym	16		
N° SIREN		[4 <sub>1</sub> 0 <sub>1</sub> 9 <sub>1</sub> 7 <sub>1</sub> 2 <sub>1</sub> 2 <sub>1</sub> 9			
Code APE-NAF					
Domicile ou	Rue	4 place des Saiso			
siège	Code postal et ville	[9,2,4,0,0] CO	JURBEVOIE		
N. Alamalité	Pays ·	France			
Nationalité N° de téléphor	28	Française			
		N° de télécopie (facultatif)			
Adresse électronique (facultatif)		S'il y a plus d'un demandeur, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»			



### BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ

# REQUÊTE EN DÉLIVRANCE page 2/2



<sup>๒๚</sup> 67 INPI ST	V 2002 A TINPI TRASBOURG				
LIEU	0214544	·!			
N° D'ENREGISTREMENT	••			DR 540 W / 210502	
NATIONAL ATTRIBUÉ PAR				DB 540 W / 210502	
6 MANDATAIR	E (suy a leu)		No. of the second second		
Nom		<b> </b>			
Prénom Cabinet ou So		CABINET NUSS			
Cabinet on Sc	ociete	O'CONTENT OF THE PROPERTY OF T			
N °de pouvoir de lien contra	ir permanent et/ou actuel		10, rue Jacques Kablé .		
*4	Rue				
Adresse	Code postal et ville	[6   7   0   0   0   S	TRASBOURG		
	Pays	FRANCE			
	one (facultatif)	03 88 15 42 70			
	pie (facultatif)	03 88 25 50 57			
	tronique (facultatif)	nuss@noos.fr	annest a company of the company of t		
77 INVENTEUR	and the state of t		ont nécessairement des	personnes physiques	
sont les mêm	eurs et les inventeurs nes personnes		-	laire de Désignation d'inventeur(s)	
8 RAPPORT D	E RECHERCHE	Uniquement pou	r une demande de breve	et (y compris division et transformation)	
	Établissement immédiat ou établissement différé		SARA-PORT - COLUMN		
	helonné de la redevance (en deux versements)	Uniquement pour les personnes physiques effectuant elles-mêmes leur propre dépôt  Oui  Non			
9 RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES		Uniquement pour les personnes physiques  Requise pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition)  Obtenue antérieurement à ce dépôt pour cette invention (joindre une copie de la décision d'admission à l'assistance grafuite ou indiquer sa référence): AG			
SÉQUENCES ET/OU D'AC	S DE NUCLEOTIDES CIDES AMINÉS	Cochez la case	Cochez la case si la description contient une liste de séquences		
Le support él	lectronique de données est joint	t 🗆			
La déclaration de conformité de la liste de séquences sur support papier avec le support électronique de données est jointe					
9	z utilisé l'imprimé «Suite», nombre de pages jointes				
OU DU MAN (Nom et qua	E DU DEMANDEUR NDATAIRE valité du signataire) SS (92-1185), mandataire		,	VISA DE LA PRÉFECTURE OU DE L'INPI HEAJA	

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

10

15

20

25

30

#### DESCRIPTION

La présente invention concerne le domaine des collecteurs ou répartiteurs d'admission pour véhicules à moteurs thermiques, et a pour objet un collecteur d'admission formé de deux parties constitutives et un procédé de fabrication d'un tel collecteur.

L'invention s'intéresse plus particulièrement à des collecteurs d'admission comprenant, d'une part, une chambre d'admission ou plénum de forme allongée et pourvu(e) à l'une de ses extrémités longitudinales d'une ouverture d'admission et, d'autre part, au moins deux tubulures connectées latéralement à ladite chambre, lesdites tubulures s'étendant au moins partiellement autour de ladite chambre d'admission à partir de leurs ouvertures d'entrée débouchant dans cette dernière, en présentant une structure courbe sur une partie au moins de leur longueur.

Jusqu'à présent ce type de collecteur est généralement fabriqué par assemblage de trois pièces distinctes, à savoir une première pièce formant une partie de la paroi du plénum, une deuxième pièce formant la partie complémentaire du plénum et une partie longitudinale des tubulures et une troisième pièce formant la partie longitudinale complémentaires desdites tubulures.

Pour produire ce collecteur, il est ainsi nécessaire de prévoir deux interfaces d'assemblage et de procéder à deux opérations de soudage par vibration, d'où il résulte un coût de revient élevé, un risque plus élevé de production de pièces non conformes et l'utilisation d'une masse de matériau plus importante.

En outre, la multiplication des zones d'assemblage, et en particulier la présence de zones de joint au niveau des ouvertures d'entrée et de sortie des tubulures, affaiblit structurellement et mécaniquement le collecteur résultant.

La présente invention a pour but de pallier au moins certains, et préférentiellement tous les inconvénients mentionnés ci-dessus.

A cet effet, l'invention a pour objet un collecteur du type précité caractérisé en ce qu'il est constitué par deux pièces venues de moulage par injection de matériau thermoplastique et assemblées entre elles au niveau de zones de joint périphériques situées sur une surface d'assemblage traversant ledit collecteur, une première pièce d'un seul tenant formant une première

10

15

20

30 -

35

partie longitudinale de l'enveloppe délimitant la chambre d'admission, une partie intermédiaire de portion latérale de la paroi de chacune des différentes tubulures et un segment terminal de conduit de chacune desdites tubulures se terminant par l'ouverture de sortie de chacune de ces dernières, et une seconde pièce d'un seul tenant formant une seconde partie longitudinale complémentaire de l'enveloppe délimitant la chambre d'admission, un segment terminal de conduit de chacune desdites tubulures se terminant par l'ouverture d'entrée de chacune de ces tubulures débouchant dans la chambre d'admission et une partie intermédiaire complémentaire de portion latérale de la paroi de chacune des tubulures.

L'invention sera mieux comprise, grâce à la description ciaprès, qui se rapporte à des modes de réalisation préférés, donnés à titre d'exemples non limitatifs, et expliqués avec référence aux dessins schématiques annexés, dans lesquels :

La figure 1 est une vue en perspective d'un collecteur selon un premier mode de réalisation selon l'invention;

Les figures 2 et 3 sont des vues en élévation latérale selon deux directions opposées d'un collecteur selon l'invention, tel que représentée sur la figure 1;

Les figures 4 et 5 sont des vues en élévation frontale et en élévation latérale d'un collecteur selon un second mode de réalisation de l'invention, et,

Les figures 6 et 7 sont des vues éclatées en perspective du collecteur des figures 4 et 5 montrant ses deux pièces constitutives.

Comme le montrent les figures des dessins annexés, le 25 ... collecteur ou répartiteur 1 comprend, d'une part, une chambre d'admission ou plénum 2 de forme allongée et pourvu(e) à l'une de ses extrémités longitudinales d'une ouverture d'admission 3 et, d'autre part, au moins deux tubulures 4 connectées latéralement à ladite chambre 2, lesdites tubulures 4 s'étendant au moins partiellement autour de ladite chambre d'admission à partir de leurs ouvertures d'entrée 5 débouchant dans cette dernière, en présentant une structure courbe sur une partie au moins de leur longueur.

Grâce au choix d'une conformation de surface d'assemblage 8' spécifique, l'invention permet la découpe du collecteur 2 en seulement deux pièces constitutives 6 et 7.

Ainsi, en suivant chaque tubulure 4 depuis son ouverture de sortie 5' jusqu'à son ouverture d'entrée 5, on observe tout d'abord un premier

10

15

20

. 25

30

35

segment de conduit 11 formé d'un seul tenant et faisant partie de la première pièce 6, un deuxième segment de conduit formé par l'assemblage longitudinal de deux portions latérales de parois complémentaires 10 et 14 appartenant respectivement à la première 6 et à la seconde pièces 7 constitutives et, enfin, un troisième segment de conduit 13 formé d'un seul tenant et faisant partie de la seconde pièce 7:

Préférentiellement, la première partie longitudinale 9 correspond à une portion principale de l'enveloppe délimitant la chambre d'admission 2 et comporte un embout d'un seul tenant 9' définissant l'ouverture d'admission 3 et la seconde partie longitudinale 12 correspond à un couvercle fermant ladite première partie longitudinale 9, la surface d'assemblage 8' s'étendant en majorité sous les fibres neutres ou les axes centraux de circulation des tubulures 4 (voir figures 2, 3 et 5).

Afin d'obtenir un collecteur ou répartiteur dont la structure d'ensemble présente une résistance mécanique et une rigidité augmentées, les tubulures 4 peuvent être reliées entre elles, entre tubulures adjacentes, par des portions de liaison 15 en forme de plaques ou de bandes formées d'un seul tenant avec les pièces constitutives 6, 7, d'une part, pour la seconde pièce 7, au moins au niveau des segments terminaux de conduits 13 des tubulures 4 débouchant dans la chambre d'admission 2 et, le cas échéant, des bords longitudinaux 14' des parties intermédiaires complémentaires (14) de portions latérales de paroi de tubulures 4, et, d'autre part, pour la première pièce 6 au niveau des segments terminaux de conduits 11 des tubulures 4 définissant les ouvertures de sortie 5' et, le cas des bords longitudinaux 10' des parties complémentaires 10 de portions latérales de paroi de tubulures 4, ces portions de liaison 15 formant une bride d'assemblage et/ou de fixation 15' d'un seul tenant au niveau des segments terminaux de conduits 11 définissant les ouvertures de sortie 5'.

De manière avantageuse, les portions de liaison 15 des parties intermédiaires 10, 14 de portions latérales de paroi de tubulures 4 des première et seconde pièces 6 et 7 forment ainsi des parties de zones de joints périphériques 8.

Comme le montrent notamment les figures 1, 2, 3, 5 et 7 des dessins annexés, et en vue d'aboutir à une structure d'ensemble ramassée, une portion de la seconde partie longitudinale de l'enveloppe formant couvercle 12 forme également une partie des parois des segments terminaux

10

15

20

25

. 30

de conduits 13 desdites tubulures 4 se terminant par les ouvertures d'entrée 5 respectives.

Selon une première variante de réalisation, les segments terminaux de conduits 13 des tubulures 4 débouchant dans la chambre d'admission 2 comportent des axes de circulation courbes situés dans des plans respectifs parallèles entre eux, ces segments 13 étant obtenus par moulage au moyen d'un noyau rotatif.

Selon une deuxième variante de réalisation, les segments de conduits 13 des tubulures 4 débouchant dans la chambre d'admission 2 comportent des axes de circulation courbes à développement hélicoïdal, ces segments étant obtenus par moulage au moyen d'un noyau rotatif déplacé selon un mouvement combiné de rotation et de translation.

Selon une troisième variante de réalisation, non représentée aux dessins annexés, les segments terminaux de conduits 13 des tubulures 4 débouchant dans la chambre d'admission 2 comportent des axes de circulation sensiblement rectilignes et situés dans des plans respectifs parallèles entre eux, ces segments 13 étant obtenus par moulage au moyen d'un noyau déplacé en translation, éventuellement selon deux directions différentes.

L'invention a aussi pour objet un procédé de fabrication d'un collecteur ou répartiteur d'admission 1 tel que décrit ci-dessus, caractérisé en ce qu'il consiste à réaliser séparément la première pièce 6 et la seconde pièce 7 par moulage par injection de matériau thermoplastique, chargée ou non, la seconde pièce 7 étant éventuellement réalisée au moyen d'un moule à noyau rotatif, puis à assembler ces deux pièces 6 et 7 par soudage par vibrations au niveau de zones de joint périphériques 8.

Bien entendu, l'invention n'est pas limitée aux modes de réalisation décrits et représentés aux dessins annexés. Des modifications restent possibles, notamment du point de vue de la constitution des divers éléments ou par substitution d'équivalents techniques, sans sortir pour autant du domaine de protection de l'invention.

10

15

20

25

30

#### REVENDICATIONS

- 1) Collecteur ou répartiteur d'admission pour circuit d'alimentation en air pour moteur à combustion interne comprenant, d'une part, une chambre d'admission ou plénum de forme allongée et pourvu(e) à l'une de ses extrémités longitudinales d'une ouverture d'admission et, d'autre part, au moins deux tubulures connectées latéralement à ladite chambre, lesdites tubulures s'étendant au moins partiellement autour de ladite chambre d'admission à partir de leurs ouvertures d'entrée débouchant dans cette dernière, en présentant une structure courbe sur une partie au moins de leur longueur, collecteur caractérisé en ce qu'il est constitué par deux pièces (6 et 7) venues de moulage par injection de matériau thermoplastique et assemblées entre elles au niveau de zones de joint périphériques (8) situées sur une surface d'assemblage (8') traversant ledit collecteur (1), une première pièce (6) d'un seul tenant formant une première partie longitudinale (9) de l'enveloppe délimitant la chambre d'admission (2), une partie intermédiaire (10) de portion latérale de la paroi de chacune des différentes tubulures (4) et un segment terminal de conduit (11) de chacune desdites tubulures (4) se terminant par l'ouverture de sortie (5') de chacune de ces dernières, et une seconde pièce (7) d'un seul tenant formant une seconde partie longitudinale complémentaire (12) de l'enveloppe délimitant la chambre d'admission (2), un segment terminal de conduit (13) de chacune desdites tubulures (4) se terminant par l'ouverture d'entrée (5) de chacune de ces tubulures (4) débouchant dans la chambre d'admission (2) et une partie intermédiaire complémentaire (14) de portion latérale de la paroi de chacune des tubulures (4).
- 2) Collecteur selon la revendication 1, caractérisé en ce que la première partie longitudinale (9) correspond à une portion principale de l'enveloppe délimitant la chambre d'admission (2) et comporte un embout d'un seul tenant (9') définissant l'ouverture d'admission (3) et en ce que la seconde partie longitudinale (12) correspond à un couvercle fermant ladite première partie longitudinale (9), la surface d'assemblage (8') s'étendant en majorité sous les fibres neutres ou les axes centraux de circulation des tubulures (4).
- 3) Collecteur selon l'une quelconque des revendications 1 à 2, caractérisé en ce que les tubulures (4) sont reliées entre elles, entre

tubulures adjacentes, par des portions de liaison (15) en forme de plaques ou de bandes formées d'un seul tenant avec les pièces constitutives (6, 7), d'une part, pour la seconde pièce (7), au moins au niveau des segments terminaux de conduits (13) des tubulures (4) débouchant dans la chambre d'admission (2) et, le cas échéant, des bords longitudinaux (14') des parties intermédiaires complémentaires (14) de portions latérales de paroi de tubulures (4), et, d'autre part, pour la première pièce (6) au niveau des segments terminaux de conduits (11) des tubulures (4) définissant les ouvertures de sortie (5') et, le cas échéant, des bords longitudinaux (10') des parties intermédiaires complémentaires (10) de portions latérales de paroi de tubulures (4), ces portions de liaison (15) formant une bride d'assemblage et/ou de fixation (15') d'un seul tenant au niveau des segments terminaux de conduits (11) définissant les ouvertures de sortie (5').

10

15

20

25

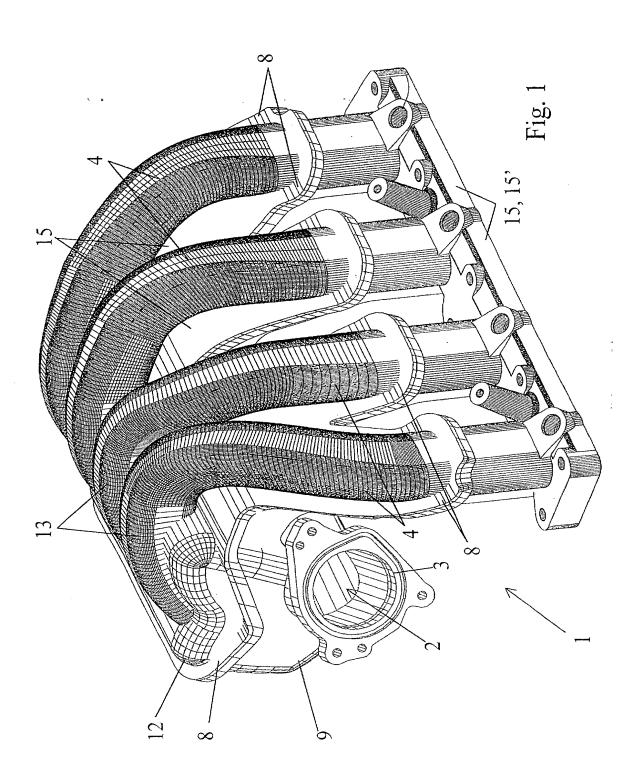
- 4) Collecteur selon la revendication 3, caractérisé en ce que les portions de liaison (15) des parties intermédiaires (10, 14) de portions latérales de paroi de tubulures (4) des première et seconde pièces (6 et 7) forment des parties de zones de joints périphériques (8).
- 5) Collecteur selon l'une quelconque des revendications 2 à 4, caractérisé en ce qu'une portion de la seconde partie longitudinale de l'enveloppe formant couvercle (12) forme également une partie des parois des segments terminaux de conduits (13) desdites tubulures (4) se terminant par les ouvertures d'entrée (5) respectives.
- 6) Collecteur selon l'une quelconque des revendications 1 à 5, caractérisé en ce que les segments terminaux de conduits (13) des tubulures (4) débouchant dans la chambre d'admission (2) comportent des axes de circulation sensiblement rectilignes et situés dans des plans respectifs parallèles entre eux, ces segments (13) étant obtenus par moulage au moyen d'un noyau déplacé en translation, éventuellement selon deux directions différentes.
- 7) Collecteur selon l'une quelconque des revendications 1 à 5, caractérisé en ce que les segments terminaux de conduits (13) des tubulures (4) débouchant dans la chambre d'admission (2) comportent des axes de circulation courbes situés dans des plans respectifs parallèles entre eux, ces segments (13) étant obtenus par moulage au moyen d'un noyau rotatif.

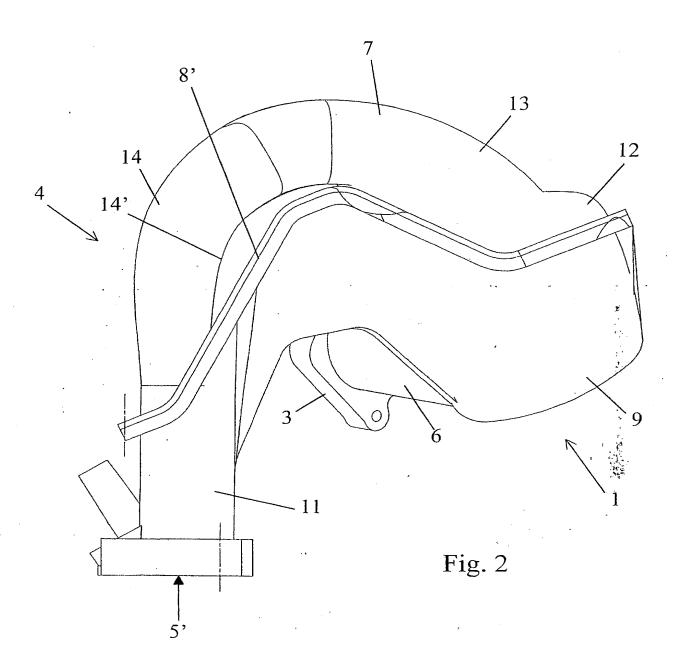
  8) Collecteur selon l'une quelconque des revendications la 5,
  - 8) Collecteur selon l'une quelconque des revendications 1 à 5, caractérisé en ce que les segments de conduits (13) des tubulures (4) débouchant dans la chambre d'admission (2) comportent des axes de

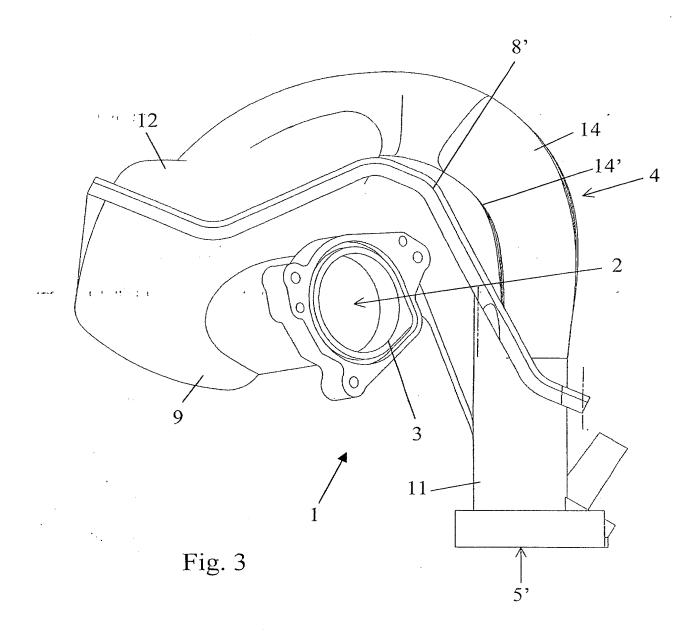
10

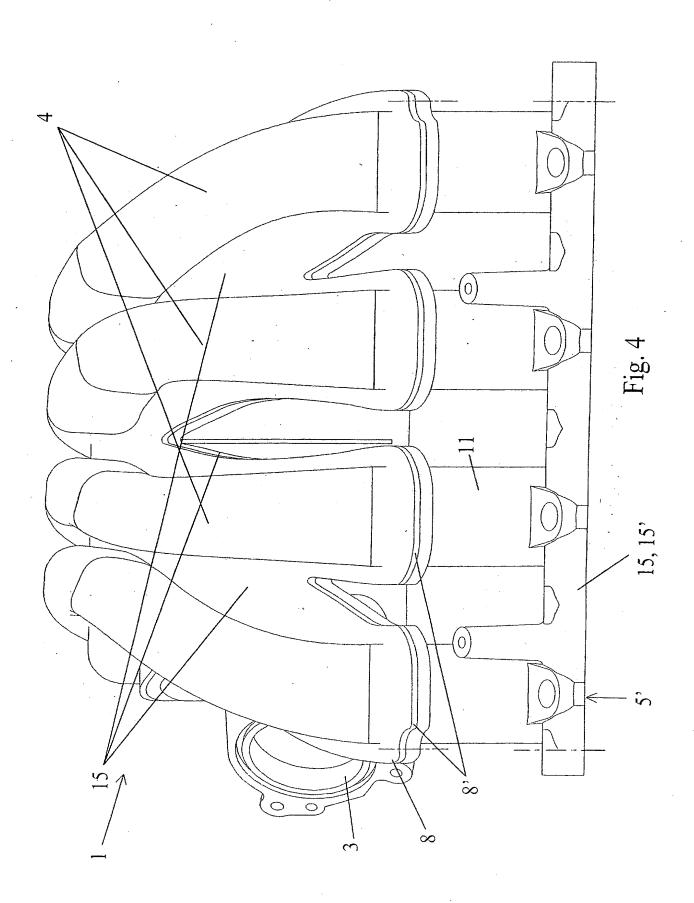
circulation courbes à développement hélicoïdal, ces segments étant obtenus par moulage au moyen d'un noyau rotatif déplacé selon un mouvement combiné de rotation et de translation.

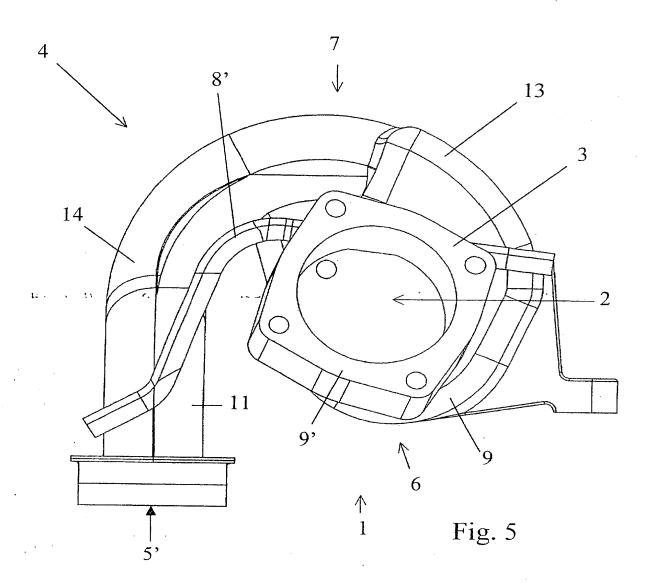
9) Procédé de fabrication d'un collecteur ou répartiteur d'admission selon l'une quelconque des revendications 1 à 8, caractérisé en ce qu'il consiste à réaliser séparément la première pièce (6) et la seconde pièce (7) par moulage par injection de matériau thermoplastique, chargée ou non, la seconde pièce (7) étant éventuellement réalisée au moyen d'un moule à noyau rotatif, puis à assembler ces deux pièces (6 et 7) par soudage par vibrations au niveau de zones de joint périphériques (8).

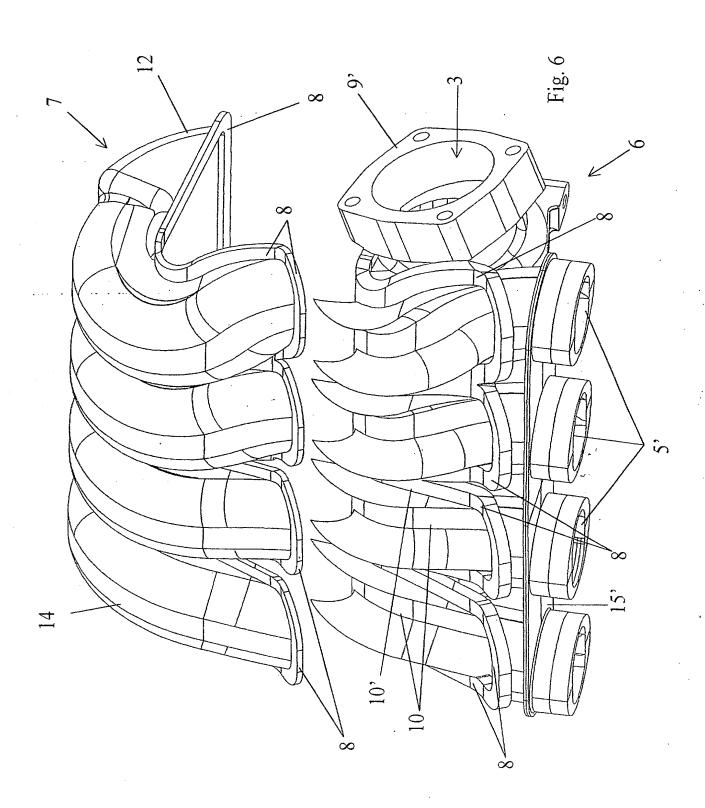












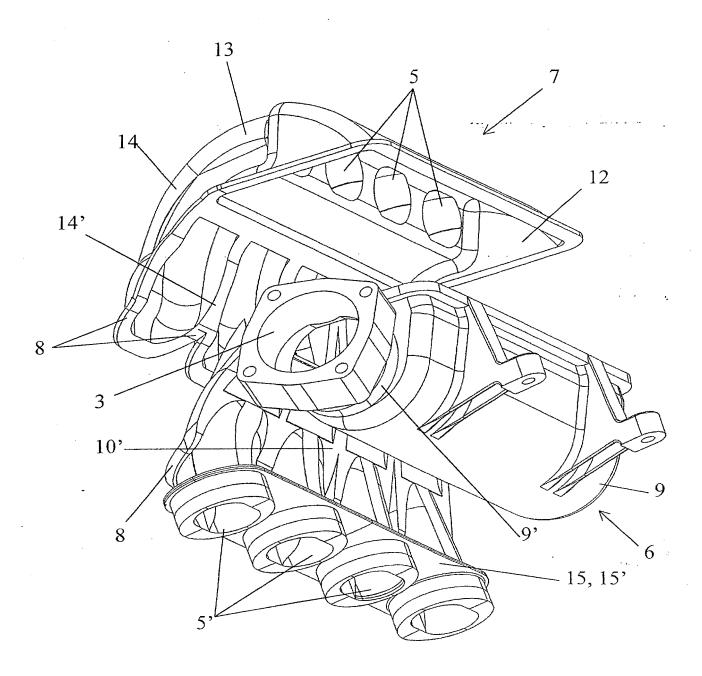


Fig. 7



### **BREVET D'INVENTION**

#### **CERTIFICAT D'UTILITÉ**



DB 113 W /260899

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

#### DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 01 53 04 53 04 Télécopie : 01 42 93 59 30

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° J../J..

(Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur) Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

Vos références pour ce dossier (facultatif)		B20368 JK			
N° D'ENREGIS	TREMENT NATIONAL		De My Suy	1	
TITRE DE L'IN	VENTION (200 caractères ou e	espaces maximu	<del> </del>	<u> </u>	
Collecteur d'ad	lmission en deux parties				
				×	
				,	
LE(S) DEMAND	DEUR(S) :				
	STEMES MOTEURS (Soc	ziété Anonym	ie)		
4 place des Sai	isons			•	
92400 COUR.	BEVOIE (France)				
			D NO 1	And And Andrew	
DESIGNE(N1) utilisez un for	mulaire identique et numé	érotez chaque	uez en haut à droite «Page N° 1, le page en indiquant le nombre t	/1» S'il y a plus de trois total de pages).	inventeurs,
Nom		MENIN			
Prénoms		Denis	1-1-1-1		,
Adresse	Rue	Lotisseme	ent Les Jardins de Flore		
	Code postal et ville	68125	HOUSSEN	87	
Société d'appart	tenance (facultatif)			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
Nom					
Prénoms					<del></del>
Adresse	Rue				<del></del>
	Code postal et ville				
	tenance (facultatif)			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Nom					
Prénoms					
Adresse	Rue				
	Code postal et ville				
Société d'appart	tenance (facultatif)				
DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire) P. NUSS (92-1185), mandataire		20	novembre 2002	AW /	
			P. N	uss, n° 92-1185	

La loi nº78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

